

costumbre internacional - mezinárodní obyčej

tratado internacional - mezinárodní smlouva

cumbre - summit

reserva - výhrada

acuerdo internacional - mezinárodní dohoda

convención - úmluva

fomento recíproco de inversiones - vzájemná podpora investic

protocolo adicional - dodatkový protokol

canje de notas - výměna nót

derecho de los tratados - smluvní právo

plantear la cuestión prejudicial - položit předběžnou otázku

adhesión - přistoupení

abogado general - generální advokát

estado contratante - smluvní stát

estado miembro – členský stát

libre circulación de mercancía - volný pohyb zboží

gran sala - velký senát

autenticación - ověření

frustrar el fin de un tratado - mařit účel smlouvy

retiro de la reserva – odvolání výhrady

en calidad de agente - jako zmocněnec státu

derecho de conflictos armados - právo ozbrojených konfliktů

exequátur - rozhodnutí o uznání cizího rozhodnutí

reglamento - nařízení

tomar las precauciones adecuadas para proteger al menor - přijmout dostatečná opatření na ochranu nezletilce

enmienda - pozměňovací návrh

comité de conciliación - dohodovací výbor

domicilio - bydliště

borrador de declaración - tiskopis k přiznání

impedir la sustracción del niño - zabránit únosům dětí

competencia judicial - soudní příslušnost

establecimiento - místo podnikání

ley aplicable - právo rozhodné

prórroga de la competencia - ujednání o příslušnosti soudu

fuerza ejecutiva - vykonatelnost

factor de conexión - hraniční určovatel

versión consolidada - úplné znění

libertad de elección - volba práva

autoridad fiscal - správce daně

ley del procedimiento tributario - daňový řád

procedimiento para la devolución del niño - řízení za účelem navrácení dítěte

recurso por incumplimiento - žaloba pro nesplnění povinnosti

impuesto sobre sucesiones - dědická daň

contribuyente - poplatník

deducción por hijos - sleva na dítě

hecho imponible - předmět daně

exención - osvobození od daně

tributación conjunta - společné zdanění

agencia tributaria - finanční úřad